

# JARDINZAYEN FESTA.

DONOSTIYAN BELTZILLAREN OGEI TA BEDERETZI GARREN EGUNEAN MILLA  
ZORTZI EUN DA EMEZORTZI GARREN URTEAN.

## MARCHA.

Donostiyako Alkate Jaunak  
Emanikan lizenziya  
Goizetik datoz Jardīneruak  
Kantatzen marcha berriya:  
Konpasa artubaz umore onez  
Alegratzeko erriya  
Soñuba dute guztiz ederra  
Beren artean jarriya.

Jose biyak<sup>1</sup> eta Bartolo<sup>2</sup>  
Jardiñetako maisubak  
Antziñatikan gure artean  
Izan dirade deitubak:  
Beti lanian aurtasunetik  
Neke izerdiyan oitubak  
Buruko illeak eta bizarra  
Dakazkite zuritubak.

## OTSASTECHOA.

1.

Donostiyara Jardīneruak  
Baratza eder batekin  
Apaindurikan datoz guztiyak  
Beren Jardīnerakin,<sup>3</sup>

2.

Iñork nai badu belar onikan  
Naiz dala lore asiya  
Gure baratzan arkituko du  
Asma diteken guztiya.

3.

Zer nai gauzatik lore ta belar  
Ugari dauka jardiñak  
Ispligu gozo, azitrai verde,  
Arros, klabelin, jazmiñak.

4.

Albaraka ta lirio eder  
Violetacho morea  
Oreganoa, limoi belarra  
Naiz laranjaren lorea.

## EUSKARICHOA.

Zarrak eta gazteak  
Ernai soñubari  
Bozaroki onean  
Guztiyok kantari:  
Batere larga gabe  
Nork bere lanari  
Arreta baratzako  
Lore belarrari.

(1) El autor y Leizaur.—(2) Yun el padre.—(3) En el manuscrito del autor se lee: *Beren jardiñarekin.*

**ZORTZIKOA.**

1.

Emanikan Jardiña  
 Zer dan aditzera  
 Oraiñ soñekoakin  
 Degu asiyera:  
 Zer gauza ederra dan  
 Burutik oñera  
 Jardinèruak egun  
 Duten janziyera.

2.

Giza semeak dute  
 Aitzur bat eskuban  
 Lore eta zintakin  
 Chapela buruban:  
 Pañubelua beti  
 Leneko moduban  
 Chalekua beterik  
 Mirtos inguruban.

3.

Lazadakiñ gerriko  
 Sedasko gorriyak  
 Alkandoren gañetik  
 Ederki jarriyak:  
 Ankinazko galzakin  
 Galzerdi zuriyak  
 Kolorezko zapatak  
 Guztiz egokiyak.

4.

Ez daude eskasago  
 Gure emakumeak  
 Lastozko chapelakin,  
 Luzean illeak:  
 Lores eta belarres  
 Entero bereak  
 Zintas estalirikan  
 Soñeko trajeak.

5.

Zesto bana eskuban  
 Bakoitzak arturik  
 Nork bere gizonari  
 Lagun egin nairik  
 Gabas eta egunas  
 Beti nekaturik  
 Beren aurren malkuak<sup>1</sup>  
 Ezin gelditurik.

6.

Gure seme ta alabak  
 Urte guchirekin  
 Nekean asten dira  
 Bat bestearekin  
 Echeko atariyan  
 Baratzachoakin  
 Gero lana egiteko  
 Aita ta amarekin.

**EUSKARICHOA.**

*Viva ostegun gizen,*  
*Viva inauteriya*  
*Viva Jardinèruak*  
*Viva Donostiya,*  
*Viva pobre ta aberats*  
*Munduko guztiya.*

JOSÉ V. ECHEGARAY.

(1) En el original del autor se lee: «Beren aurraren malurac.»